

刊号: CN11-5127/TS 邮发代号: 80-636

ISSN 1003-0069



9 771003 0069 39

# 設計

05  
May 2013

- 070 厨具魔法
- 082 玩转混凝土
- 088 老屋新貌
- 134 GAGARIN: 以身体之 以心验之
- 146 英国设计协会: 设计提升价值

- 094 建筑“钻石”
- 114 皮特设计, 帕拉洛制造
- 120 马塞尔·万德斯: 不羁漫游在奇境中
- 128 好时好事
- 140 VERYDAY: 创新的三种驱动

## 日常精致

The Quality of Everyday

让平淡变得优雅, 让朴素变得精致。如何在日常中发现精致, 表达优雅, 需要设计的真诚、单纯和坚持。发觉日常的力量不仅指向设计师的能力, 更指向设计师的内心。

# 玩转混凝土

# DESIGN BY CONCRETE

---

保罗·鲁斯蒂 ( PAOLO LUCIDI ) 和卢卡·佩文 ( LUCA PEVERE ) 并不用“风格”这个词来形容自己的设计，他们通常从一种材质或是一种方法开始自己的设计，在每个项目中都跟随一种方法。在不同的项目中，他们钟情于将混凝土这种材质“诚实”的特点发挥到极致。

文\_Text\_msright 图\_Photo\_LucidiPevere Design Studio



水泥桌棱角分明

“我们设计的产品就是你所看见的东西，你能依据它的材质和功能即可了解它。”



设计师保罗·鲁斯蒂和卢卡·佩文

保罗·鲁斯蒂和卢卡·佩文都曾在米兰理工大学 (POLITECNICO) 上学，但毕业于不同的学科。“我们很快就变成朋友并在不同的设计领域一起合作。大学毕业后一切都变得非常自然，我们经常晚饭后用玩笑的方式讨论可能给公司提案的项目。所以一切都开始了，并且进展顺利。”2006年，他们创办了 LUCIDIPEVERE 设计工作室。现在与他们的合作的的品牌包括 FOSCARINI、NORMANN COPENHAGEN、KRISTALIA 等等。

保罗·鲁斯蒂和卢卡·佩文并不用风格来形容自己的设计，他们通常从一种材质或是一种方法开始设计，他们在每个项目中都跟随一种方法，由此，他们的每个项目也都彼此不同。但是这些不同的项目放在一起很棒，它们达到了一种有趣的美学平衡。他们曾为意大利品牌 FOSCARINI 设计了 APLOMB 混凝土灯，这盏灯的规模并不大，但在形式上的设计已经被减到最少。而他们为意大利公司 KRISTALIA 设计的 BOIACCA 混凝土桌则更为极致，这种极致体现在材质与形式的对比下。混凝土本是非常“沉重”的材质，但保罗和卢卡却将承载这种材质的形式精简到最简，完全没有多余的素材，宽阔平整的桌面以及纤细的桌腿，看起来如同金属一般，却是混凝土手制而成。桌面的支撑点完全在四个桌腿上，而这四个桌腿似乎是塑料制作而成，但其中嵌入了金属，才能达到如此的细腻。桌面只有13毫米厚，也是混凝土制造而成，非常平整而且不会弯曲。

BOIACCA 混凝土桌其实非常像两人的性格表达。在日常生活中，保罗很安静，做决定很果断，即使在最复杂的情形下，他也有个非常清晰的整体观。保罗提议创办的工作室，他也非常仔细地让事情处于他的控制下。卢卡则关注细节，他通常会避免冒险。即使两人性格不同，但两人却都不太爱争吵。“我们在工作室讨论很多，但我们在吃饭或是开车去客户那的时候也经常讨论。有时候讨论会花很长时间，因为我们的观念可能非常不同，但我们总是保持平静，我们都不太喜欢争吵，通常我们会折中达成一致。真正的友谊让我们彼此非常坦诚，这对于一个团队而言是个好事情。”两人的工作方式也非常清晰，这对团队同样重要：“我们同时开始一个概念，每个人都确定一个或是多个创意，之后我们会讨论一切，选择正确的方向再往下进行，一个我们都认为有趣或是更有创意的点子。通常这个点子的‘主人’会继续用草稿、3D模型或是设计原型来继续这个创意，但在这过程中另一位也通常会卷入其中，直到最后。”

他们都用 MOLESKINE 笔记本工作，但两人有非常不同的工作草图。保罗习惯用大尺寸的纸画大草稿，这样创意的细节都能表现清楚，卢卡则习惯从小入手，他只是在一张纸上简单地画个草图，之后就开始用3D模型或是纸模工作。而对于细节的关注也体现在 BOIACCA 混凝土桌中，每个桌子都是手工制作，包括桌面和四条桌腿，都要单独制作，还需要慢慢地打磨和干燥，平整的桌面更要“斤斤计较”才行。■



设计师制作水泥桌桌面



设计师制作测试水泥桌模型



保罗&卢卡 水泥作品集合



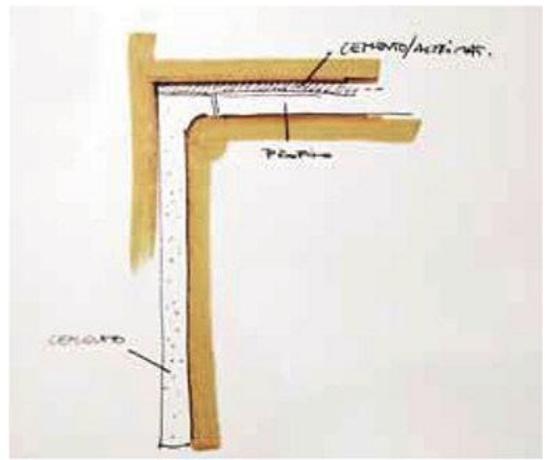
水泥桌桌腿设计



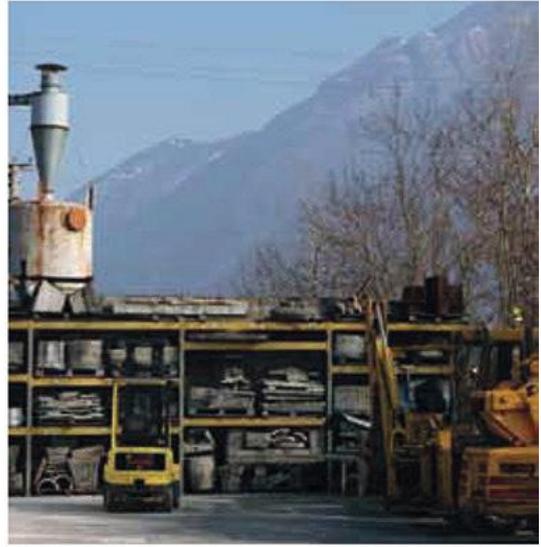
水泥桌桌面平整



水泥桌组装配件



水泥桌设计草图



水泥材料



## DESIGN: 你们的设计哲学是?

**保罗&卢卡:** 我们喜欢和材料、技术以及原型打交道。但我们认为设计师的工作必须和创新以及市场相融合。在最近几年的杂志中,有越来越多的ONE-OFF设计、限量版,以及那些越来越接近艺术领域的设计物件。我们觉得对于一个设计师而言最困难的在于设计一些创新的东西并且市场也有兴趣,对公司也有益处,特别是在经济危机的年代。设计师不是单打独斗的工作,设计师必须和公司沟通。否则世界将充满杂志上那些空想的照片,而没有一个真的设计诞生。像伊姆斯(EAMES)、阿尔托(AALTO)等设计大师都能启发我们。我们也会关注新生代设计师,特别是那些制造惊喜物件的人们,那些制造和我们的设计观点相似的产品的人们。

## DESIGN: 你们第一次是如何注意到水泥这种材质的? 你们如何形容水泥这种材质?

**保罗&卢卡:** 我们跟随“诚实设计”的理念。“诚实”意味着很多事情,其中之一便是我们设计的产品就是你所看见的东西,你能依据它的材质和功能即可了解它。根据这个观点,混凝土可以说是一个完美的材质,它诚实地表现自己,展露它小小的缺点,它自然的色彩、它的形状通常就足以说明生产过程。我们相信每种材料根据它的美学特质都有各自的高贵之处,混凝土就是个好例子。我们那时在为FOSCARINI做一些有趣的东西,一盏尽可能更好地代表对于这种材质和技术的研究的灯。混凝土很棒,而且FOSCARINI公司从来没用过,它最终也就是你看到的样子。

## DESIGN: 作为混凝土灯APLOMB的继续探索,在BOIACCA混凝土桌中,你们想要表达一种怎样的感觉?

**保罗&卢卡:** APLOMB是非常有趣的灯,因为它的几何形式已经非常极简,但面对BOIACCA的挑战却不同,因为一个桌子需要不同的元素,比如尽可能平整的大桌面,以及轻盈的重量和坚固的韧性。

## DESIGN: BOIACCA桌子都是手工打造吗? 一般要花多长时间?

**保罗&卢卡:** BOIACCA桌子是完全手工制成。每个都有稍许不同。因为在整个生产过程中不可能完全控制桌面和最终成品,每个BOIACCA桌都会花费很长时间,桌子有五个元素,桌面和四条桌腿,都要单独制作,还需要慢慢地打磨和干燥。天气也会影响制作周期,夏天的高温会使制作过程加快,冬天就会变慢了。

## DESIGN: 在未来你们会继续探索混凝土这种材质吗?

**保罗&卢卡:** 我们不希望自己被标识为“那些做混凝土的家伙”。我们的设计方式通常是集中在材质上,所以我们会面对新的材料和挑战。我们用混凝土做了APLOMB灯和BOIACCA桌子,但也用玻璃做了MACRAMÉ项目,也使用金属等等,我们最近在用藤和藤条为CASAMANIA(著名家具公司FREZZA旗下品牌)制作一个名为RAPHIA的新产品。

我们并不钟爱某一种材质,我们觉得设计师的工作最好的一面便是改变的可能性、实验新方法以及尝试从没尝试过的解决方案的可能性。■

LUCIDIPEVERE.COM

“每种材料根据它的美学特质  
都有各自的高贵之处。”



水泥制作的灯APLOMB